

**Polen-Zielona Góra: Beveiligingsdiensten**  
**OJ S 62/2016 30/03/2016**  
**Aankondiging van een opdracht**  
**Diensten**

**Richtlijn 2004/18/EG**

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Izba Skarbowa w Zielonej Górze

Postadres: ul. Generała Władysława Sikorskiego 2

Plaats: Zielona Góra

Postcode: 65-454

Land: Polen

Ter attentie van: Krystian Łoziński

E-mail: [przetargi@lu.mofnet.gov.pl](mailto:przetargi@lu.mofnet.gov.pl)

Telefoon: +48 660557181

Fax: +48 684560701

**Internetadres(sen):**

Adres van de aanbestedende dienst: <http://www.zielonagora.apodatkowa.gov.pl/izba-skarbowa-w-zielonej-gorze>

**Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op:**

het hierboven vermelde adres

**Bestek en aanvullende documenten (zoals documenten voor een concurrentiegerichte dialoog en een dynamisch aankoopstelsel) zijn verkrijgbaar op:**

het hierboven vermelde adres

**Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend:** het hierboven vermelde adres

**I.2. Soort aanbestedende dienst**

Andere: administracja rządowa niezespolona

**I.3. Hoofdactiviteit**

Economische en financiële zaken

**I.4. Gunning van de opdracht namens andere aanbestedende diensten**

De aanbestedende dienst koopt aan namens andere aanbestedende diensten: neen

**Afdeling II: Voorwerp van de opdracht**

---

**II.1. Beschrijving**

**II.1.1. Door de aanbestedende dienst aan de opdracht gegeven benaming**

Świadczenie usługi ochrony osób i mienia w budynkach Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego do 31.12.2018.

**II.1.2. Type opdracht en plaats van uitvoering of levering**

Diensten

Dienstencategorie nr 27: Andere diensten

Voornaamste plaats van uitvoering: Budynek Izby Skarbowej na terenie województwa lubuskiego zgodnie z załącznikiem nr 1 do SIWZ.

NUTS-code PL43 Lubuskie

### **II.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel**

De aankondiging betreft een overheidsopdracht

### **II.1.4. Inlichtingen over de raamovereenkomst**

### **II.1.5. Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi ochrony osób i mienia w budynkach Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego do 31.12.2018. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców został zawarty w załączniku nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia.

### **II.1.6. CPV-code(s)**

79710000 Beveiligingsdiensten, 79711000 Diensten voor alarmbewaking, 79714000 Surveillancediensten, 98341140 Huismeesterdiensten, 98341120 Kruiersdiensten

### **II.1.7. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

De opdracht valt onder de GPA: neen

### **II.1.8. Percelen**

Verdeling in percelen: neen

### **II.1.9. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

## **II.2. Omvang van de aanbesteding**

### **II.2.1. Totale hoeveelheid of omvang**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi ochrony osób i mienia w budynkach Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego do 31.12.2018. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 1 do SIWZ – Opis Przedmiotu Zamówienia.

Geraamde waarde zonder btw: 768 211,38 PLN

### **II.2.2. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

### **II.2.3. Inlichtingen over verlengingen**

Deze opdracht kan worden verlengd: neen

## **II.3. Duur van of uiterste termijn voor de voltooiing van de opdracht**

Aanvang 1.6.2016. Voltooiing 31.12.2018

## **Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

---

### **III.1. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht**

#### **III.1.1. Verlangde borgsommen en waarborgen**

Przed upływem terminu składania ofert wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany wnieść wadium, na cały okres związania z ofertą w wysokości 7.700,00 zł.

### **III.1.2. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande**

1. Wykonawca będzie wystawiał faktury najwcześniej ostatniego dnia miesiąca, którego dotyczą.
2. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na konto Wykonawcy wskazane w fakturze w terminie 21 dni od daty doręczenia prawidłowo wystawionej faktury Zamawiającemu.
3. Za datę zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku Zamawiającego.

### **III.1.3. De vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund**

#### **III.1.4. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht**

De uitvoering van de opdracht is aan bepaalde voorwaarden onderworpen: ja

Beschrijving van de bijzondere voorwaarden: 1. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu zamówienia przy zatrudnieniu pracownikami, którzy posiadają odpowiednie doświadczenie w zakresie świadczenia przedmiotu umowy, wskazanego w załączniku Nr 1 do umowy – Opis przedmiotu zamówienia.

2. Przed przystąpieniem do realizacji umowy Wykonawca przekaze Zamawiającemu, potwierdzoną za zgodność z oryginałem aktualną informację o niekaralności pracowników skierowanych do wykonania zamówienia, wskazanych w wykazie osób, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

3. Wykonawca zobowiąże pisemnie wszystkich swoich pracowników do zachowania w tajemnicy informacji oraz dochowania poufności danych osobowych, z którymi zapoznał się w czasie pełnienia obowiązków służbowych.

### **III.2. Voorwaarden voor deelneming**

#### **III.2.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: I O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełnią warunki dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- 2) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

II Ocena warunków będzie odbywać się metodą spełnia/nie spełnia.

III W celu wykazania spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu należy złożyć nw. dokumenty.

a) w zakresie posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania:

na potwierdzenie należy złożyć ważną koncesję, zezwolenie na wykonywanie zadań związanych z ochroną osób i mienia oraz zabezpieczenia technicznego w zakresie wymaganym ustawą z 22.8.1997 o ochronie osób i mienia (j.t. Dz.U. z 2014 roku, poz. 1099 z późm. zm.) oraz oświadczenie, że nie jest w stosunku do Wykonawcy prowadzone postępowanie mające na celu cofnięcie koncesji (zawarte w formularzu ofertowym – załącznik nr 2 do SIWZ).

b) w zakresie posiadania wiedzy i doświadczenia;

Na potwierdzenie należy złożyć oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (zawarte w formularzu ofertowym – załącznik nr 2 do SIWZ);

c) w zakresie dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Na potwierdzenie należy złożyć:

— oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (zawarte w formularzu ofertowym – załącznik nr 2 do SIWZ);

— oświadczenie, że Wykonawca dysponować będzie patrolem interwencyjnym oraz osobami, które posiadają niezbędną wiedzę i kwalifikacje (zawarte w formularzu ofertowym – załącznik nr 2 do SIWZ).

d) w zakresie sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Na potwierdzenie należy złożyć oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (zawarte w formularzu ofertowym – załącznik nr 2 do SIWZ).

Przed podpisaniem umowy Wykonawca zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu opłaconej polisty wraz z dowodem uiszczenia składki lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej OC kontraktowej i deliktowej, w zakresie prowadzonej działalności, objętej przedmiotem zamówienia, na kwotę nie mniejszą niż 1 000 000 PLN.

e) Wykonawca który w formularzu ofertowym (załącznik nr 2 do SIWZ) zadeklaruje, iż posiada statusu Zakładu Pracy Chronionej, o którym mowa w art. 28 ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (j.t. Dz.U. 2011 nr 127 poz. 721 z późn. zm.) dla potwierdzenia faktu zobligowany jest przedstawić kserokopię decyzji wojewody o przyznaniu statusu Zakładu Pracy Chronionej. Żądany dokument będzie podstawą do naliczenia punktów wg. kryterium dodatkowego pozacenowego.

f) w postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy PZP.

Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia warunek, że nie podlega wykluczeniu na podstawie art.24 ust. 1 pzp, jeżeli złoży oświadczenie – zawarte w formularzu ofertowym (załącznik nr 2 do SIWZ), oraz dokumenty wymienione w rozdziale VI.3 od d do i SIWZ.

g) w postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy PZP – zawarte w formularzu ofertowym (załącznik nr 2 do SIWZ)

h) Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający będzie żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

IV Celem wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania należy złożyć następujące dokumenty:

a) oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, zawarte w załączniku nr 2 do SIWZ – formularz ofertowy oraz:

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia, publicznego, oświadczenie o spełnianiu każdego z warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1, składa co najmniej jeden z tych Wykonawców albo wszyscy ci Wykonawcy wspólnie.

b) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy PZP, zawarte w załączniku nr 2 do SIWZ – formularz ofertowy,

c) oświadczenie dot. grupy kapitałowej zawierające listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy PZP, albo informację o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej, zawarte w załączniku nr 2 do SIWZ – formularz ofertowy,

- d) aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- e) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- f) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- g) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- h) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- i) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

#### V Wykonawcy spoza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w rozdziale VI punkt 3 d-i SIWZ przedkłada:

- a) dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:
- Nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
  - Nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
  - Nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- b) jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy pzp, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert z tym, że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem;
- c) jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w rozdziale IV punkt 6a SIWZ, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem

sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem.

### **III.2.2. Economische en financiële draagkracht**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: Na potwierdzenie należy złożyć oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (zawarte w formularzu ofertowym – załącznik nr 2 do SIWZ).

Eventuele minimumeisen: Przed podpisaniem umowy Wykonawca zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu opłaconej polisty wraz z dowodem uiszczenia składki lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej OC kontraktowej i deliktowej, w zakresie prowadzonej działalności, objętej przedmiotem zamówienia, na kwotę nie mniejszą niż 1 000 000 PLN.

### **III.2.3. Technische en beroepsbekwaamheid**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden:

W zakresie dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Na potwierdzenie należy złożyć:

- oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (zawarte w formularzu ofertowym – załącznik nr 2 do SIWZ);
- oświadczenie, że Wykonawca dysponować będzie grupą interwencyjną oraz osobami, które posiadają niezbędną wiedzę i kwalifikacje (zawarte w formularzu ofertowym – załącznik nr 2 do SIWZ).

### **III.2.4. Informatie over voorbehouden opdrachten**

#### **III.3. Voorwaarden betreffende een opdracht voor dienstverlening**

##### **III.3.1. Inlichtingen over een bepaalde beroepsgroep**

Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden: neen

##### **III.3.2. Inlichtingen over het personeel dat verantwoordelijk zal zijn voor de uitvoering van de opdracht**

Verplichting tot vermelding van de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het uitvoeren van de opdracht wordt belast: neen

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type procedure**

#### **IV.1.1. Type procedure**

Openbaar

#### **IV.1.2. Inlichtingen over de beperkingen op het aantal gegadigden dat wordt uitgenodigd**

#### **IV.1.3. Inlichtingen over een beperking van het aantal oplossingen of inschrijvingen tijdens de onderhandeling of de dialoog**

### **IV.2. Gunningscriteria**

#### **IV.2.1. Gunningscriteria**

Economisch meest voordelige inschrijving, gelet op De onderstaande criteria

1. Cena. Weging 90

2. Posiadanie statusu zakładu pracy chronionej. Weging 10

#### **IV.2.2. Inlichtingen over elektronische veiling**

Er wordt gebruikgemaakt van een elektronische veiling: neen

#### **IV.3. Administratieve inlichtingen**

##### **IV.3.1. Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende dienst**

0801-LO1.260.6.2016

##### **IV.3.2. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure**

neen

##### **IV.3.3. Voorwaarden voor de verkrijging van het bestek en aanvullende stukken of het beschrijvende document**

Tegen betaling verkrijgbare documenten: neen

##### **IV.3.4. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

6.5.2016 - 09:40

##### **IV.3.5. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden**

##### **IV.3.6. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Pools.

##### **IV.3.7. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen**

Looptijd in dagen: 60 (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijving)

##### **IV.3.8. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

Datum: 6.5.2016 - 10:00

Plaats:

Siedziba Zamawiającego – Izba Skarbowa w Zielonej Górze ul. Generała Władysława Sikorskiego 2, 65-454 Zielona Góra

Personen die de opening van de inschrijvingen mogen bijwonen: ja

Inlichtingen over gemachtigde personen en de openingsprocedure: Członkowie komisji przetargowej.

#### **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

##### **VI.1. Inlichtingen over periodiciteit**

Periodieke opdracht: ja

Tijdstip waarop naar verwachting nieuwe aankondigingen worden bekendgemaakt: 2018.

##### **VI.2. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

##### **VI.3. Nadere inlichtingen**

##### **VI.4. Beroepsprocedures**

##### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postadres: ul. Postępu 17a  
Plaats: Warszawa  
Postcode: 02-676  
Land: Polen  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefoon: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internetadres: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4.2. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures: Odwołanie wnosi się do Prezesa KIO w terminie i na zasadach określonych w dziale VI ustawy prawo zamówień publicznych.

**VI.4.3. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postadres: ul. Postępu 17a  
Plaats: Warszawa  
Postcode: 02-676  
Land: Polen  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefoon: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internetadres: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

25.3.2016